



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 11 settembre 2009 (15.09)  
(Or. fr/en)**

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2007/0098 (COD)**

---

---

**12680/09  
ADD 1**

**CODEC 1042  
TRANS 308**

**ADDENDUM ALLA NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale del Consiglio  
al: COREPER/Consiglio

---

n. prop. Com: 10114/1/07 TRANS 194 CODEC 602

---

Oggetto: Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce norme comuni sulle condizioni da osservare per esercitare l'attività di trasportatore su strada **[seconda lettura]**  
- Approvazione degli emendamenti del Parlamento europeo (AL + D)  
Dichiarazione

---

**Dichiarazione unilaterale della delegazione del Regno Unito**

"Sin dalla pubblicazione delle proposte della Commissione, nel maggio 2007, era inteso che i tre regolamenti che saranno adottati in data odierna sarebbero stati negoziati come un unico pacchetto e avrebbero avuto pertanto una data di attuazione comune. Il Regno Unito ha accettato le nuove norme in materia di cabotaggio partendo dal presupposto che esse sarebbero state controbilanciate da nuove disposizioni in materia di controllo della sicurezza nell'ambito del regolamento sulle condizioni da osservare per esercitare l'attività di trasportatore su strada (ad es. possibilità di riferire allo Stato di origine in merito ai trasportatori che commettono infrazioni in uno Stato membro ospitante affinché lo Stato di origine possa prendere provvedimenti adeguati nei loro confronti). Era a questa condizione che il Regno Unito ha aderito all'accordo politico raggiunto dal Consiglio "Trasporti" nel giugno 2008.

Il Regno Unito comprende il desiderio del Parlamento europeo e di alcuni Stati membri che le norme in materia di cabotaggio siano attuate rapidamente per conseguire una maggiore chiarezza del diritto e condizioni normalizzate. È tuttavia deluso dal fatto che l'attuazione non procederà come originariamente convenuto.

Il Regno Unito sostiene i nuovi regolamenti e nella votazione odierna voterà pertanto a favore dei medesimi, ma auspica vivamente che in occasione dell'eventuale futura negoziazione di un pacchetto di misure come quello delle proposte sui trasporti su strada non si verifichi un capovolgimento degli impegni assunti riguardo alle date comuni di attuazione convenute all'inizio dei negoziati come quello verificatosi in questa occasione."

---